



9. Tschanteda da la suprastanza cumünela in marcüldi, ils 5.6.2019 a las 19.30 in chesa cumünela S-chanf

Presidi: Gian Fadri Largiadèr

Preschaints: Paolo Bernasconi davent da tractanda 5, Liun Quadri, Roman Parli, Mario Mammoliti

Suppleant: Linard Luzi

Absaints: Paolo Bernasconi fin tractanda 4

Actuar: Gian Luca Vitalini

Tractandas:

- | | | |
|-----|-------|--|
| 1. | | Protocol |
| 2. | 0.205 | Rendaquint 2018 segunda lectüra |
| 3. | 0.211 | Dumandas da fabrica |
| 4. | 7.000 | Surdeda da lavuors provedimaint d'ova Murtiröl – Bügls |
| 5. | 6.500 | Trafic public urari da tact Plaiv |
| 6. | 3.000 | Dumandas da contribuziun |
| 7. | 7.900 | Progets d'infrastructura lavuors finelas |
| 8. | 7.200 | Surpassamaint alluntanamaint d'immundizchas |
| 9. | 2.170 | Credit supplementer renovaziuns chesa da scoula |
| 10. | 6.200 | Preproget access Chapella |
| 11. | 9.999 | Varia |

La glista da tractandas vain approveda sainza objecziuns.

Protocol: Il protocol da la tschanteda dals 10 meg 2019 vain approvo unanimamaing.

Protocol da decisiun (quist protocol es cun adattamaints giavüschos da la tschanteda dals 19 gün 2019)

75 0.205 Rendaquint/planisaziun da finanzas Rendaquint 2018 segunda lectüra

Il contabel ho preparo la segunda versiun dal rendaquint 2018. La suprastanza cumünela ho piglio cugnuschentscha dal rendaquint 2018. Il quint curraint serra cun ün avauz net da fr. 312'670.98 tar expensas da fr. 11.73 milliuns ed entredgias da fr. 12.04 milliuns. Previs d'eira ün deficit d'arduond fr. 140'040. Las amortisaziuns reguleras s'amuntan sün fr. 1.632 milliuns. Per fr. 1.803 milliuns sun gnidas fattas amortisaziuns supplementeras. Tuot in tuot

importan las expensas dal quint d'investiziuns fr. 3.935 milliuns. Las entredgias dal quint d'investiziuns importan fr. 246'215, uschè cha la vschinauncha ho stuvieu finanzcher investiziuns nettas d'arduond 3.689 milliuns francs. La versiun finela dal rendaint vain suottamissa a la radunanza cumünela ils 26 gün 2019.

La supastanza cumünela propuona a la radunanza cumünela, scu propost dal post da revisiun extern, d'approver il rendaint 2018, da scriver bun il guadagn da fr. 312'670.98 al conto dal chapitel egen e da der dis-charg als organs respunsabels ed a l'administrasiun cun ils meglers ingrazchamaints per la lavur prasteda. Impü piglia la supastanza cumünela cugnuschentscha dal rapport davart l'adattaziun dal bilauntsch.

76 0.211 Dumanda da fabrica

19.09 Renovaziun ed ingrandimaint Chesa il Chardun, Bügl Suot 89, parc. nr. 642

La supastanza cumünela decida unanimamaing d'aderir la dumanda.

19.13 Renovaziuns ed ingrandimaints interns + nouva garascha, Somvih 37, parc. nr. 33

La supastanza cumünela decida unanimamaing d'aderir la dumanda da fabrica suot la resalva cha la lingia da meteor vain isoleda in plat.

La supastanza cumünela decida unanimamaing da suottametter il contrat da servitut traunter Andrea Caratsch, la vschinauncha da S-chanf e la vschinauncha burgaisa da S-chanf ad üna prosma radunanza cumünela regard il dret da fabrica a cunfin ed il dret da fabrica da surfabricher suotterraun sülla parcella nr. 36 a Somvih.

Per quista tractanda ho il depüto Mario Mammoliti s'absanto.

19.16 Nouvas fnestras da tet, parc. nr. 70, Chauntaluf 64, S-chanf

La supastanza cumünela decida unanimamaing d'aderir la dumanda suot la resalva cha las pretaisas da la chüra da monumaints vegnan integredas i'l permiss da fabrica.

18.23 Indriz da trattamaint per gerra mobila, parcella nr. 753 deponia Bos-chetta Plauna

La supastanza cumünela decida unanimamaing da der la pussibilitè da retrer ova tar la vasca chi furnescha eir l'implaunt da laver roudas da la deponia Bos-chetta Plauna. Quista fatschenda dess gnir tractando aunch'üna vouta cun ün plan e la quantited da l'ova chi vain retratta sülla piazza da la firma Angelini SA.

Pusiziun da la vschinauncha S-chanf invers la dumanda per la s-chela da peschs

La supastanza cumünela piglia cugnuschentscha dal recuors «dumanda da fabrica s-chela da peschs Vallember». Fundamentelmaing es la supastanza cumünela perinclett culla realisaziun d'üna s-chela da peschs i'l Vallember. Però critichescha la vschinauncha il seguinents trais puncts: Indemnissaziun, access da la fabrica e la sanaziun da la via.

**77 7.000 Provedimaint d'ova
Surdada da lavuors provedimaint d'ova Murtiröl - Bügls**

Il büro d'indschegner Gini ho glivro il preproget e preparo la publicaziun per las lavuors d'indschegners. La publicaziun «offerta da honorar provedimaint d'ova S-chanf» es gnida fatta tenor proceder d'invid. Las offertas da las trais firmas invidades AF Toscano da Puntraschigna, Caprez Ing da Scuol e la cooperaziun da lavur Rizzi Quadri sun gnidas examinadas e valütadas. Tenor la valütaziun es l'offerta la pü favuraivla quella da la cooperaziun da lavur Rizzi Quadri per fr. 140'623.90 inclus isp..

La suprastanza cumünela decida unanimamaing da surder la lavur d'indschegner a la cooperaziun da lavur Rizzi Quadri per fr. 140'623.90 inculs isp..

**78 6.500 Trafic public
Urari da tact Plaiv**

Zieva cha'l urari da bus illa Plaiv demuossa divers puncts da deblezza (ütilisaziun minimela tres persunas privatas, coordinaziun cul urari da la scoula da la Plaiv, urari sur fin d'eivna eui.) es gnida fundada üna cumischiun da trafic public Plaiv. In diversas tschantedas sun gnidas discutedas differentas variantas e problematicas. Eir las mnedras da scoula sun gnidas invovedas per chatter soluziuns. Il büro da planiseder per trafic public incumbenzo ho elavuro üna varianta da tact, chi pudess gnir introdüta d'avent da december 2019. Ils uraris füssan ils seguaints:

- Tact da mezz'ura traunter Chamues-ch e S-chanf (dis da lavur da ca. las 07.00 – 19.00)
- Tact dad ün'ura traunter S-chanf e Cinuos-chel (dis da lavur da ca. las 07.00 – 19.00)
- L'urari es miss our süls uraris dal tren chi parta a Zuoz. (In futur colliaziun dal RE da/fin Landquart)
- Brail, vain giavüschabelmaing furnieu da Zernez.
- Ils tragets paun scu fin co gnir cuvrieus da duos bus.
- Ils cuosts s'amuntan in futur prubabelmaing ligeramaing pü ots scu fin al di d'hoz.

Las scoulas illa Plaiv haun d'adatter lur uraris fin in december 2019. Giavüschabel es ün urari da scoula cun uras da bloc.

La suprastanza cumünela decida cun 4 cunter 1 vusch d'aderir la dumanda fundamentela.

**79 3.000 Cultura
Dumandas da contribuziun**

- Concours Hippique da Zuoz cun fr. 2'000.00.
- Il Chapella Open Air 1'000.00 inclus il permiss d'ustaria.
- Duonna Melanie Baumgartner lavur da matura cudesch d'iffaunts fr. 200.00
- La Diagonela cun annuelmaing fr. 20'000.00 per la perioda 2020 - 2024, suot la resalva, cha la radunanza cumünela aderischa il preventiv per ils ans manzunos.

**80 7.900 Planisaziun dal territori cumünel
Progets d'infrastructura lavuors finelas**

La suprastanza cumünela ho surdo i'ls ans passos divers progets da fabrica e d'infrastructura per la progetaziun e planisaziun e la direcziun da fabrica al büro d'indschegner L. Quadri. Differents da quist progets sun glivros, per part glivros u staun auncha gnir glivros quista sted. Daspö divers mais giavüscha la vschinauncha glistas detagliedas (lavuors glivredas, lavuors chi staun gnir glivredas, plans da termis e survistas da cuosts) dals divers progets. Repetidamaing es l'indschegner L. Quadri gnieu supplicho in tschantedas da la suprastanza cumünela d'inoltrer a la vschinauncha la documainta giavüscheda (protocolo ils 13.03.2019 / 01.05.2019), cun charta arcumandeda, a tschantedas cumünaivlas cul depüto e'l president (28.03.2019 / 22.05.2019). Quist giavüsch nu ho l'indschegner respunsabel accumulieu u scha be per part.

Singuls progets:

Taversa da la via chantunela chanelisaziun Ospiz-Chapella

(Proget chantun renovaziun da la via Tschessa Granda)

Las lavuors sun gnidas fattas e glivredas illa sted 2018!

Ün rendaquint detaglio nun es avaunt maun. La suprastanza cumünela constatta, cha las lavuors sun gnidas surdedas a trais firmas involvedas sulett tres il maina fabrica! Ne il depüto Roman Parli ne la suprastanza cumünela es gnida infurmeda tres il maina fabrica sur da l'otezza dals cuosts!

Il maina fabrica ho agieu prepotent e surpasso sieu cumpetenzas repetidamaing!

→ Ils cuosts da quistas lavuors sun cumpruedas i'l rendaquint 2018.

Bos-chetta Plauna – transferimaint lingia d'ova e d'ova persa

Üna glista da las lavuors na auncha glivredas e üna terminaziun da quellas, es fin co na avaunt maun. Impü mauncha üna glista detaglieda dals cuosts.

→ La permissa per metter inavaunt in quint a la Bos-chetta Plauna nun es deda.

QS d'ova

Daspö l'an 2013 es aviert il bilauntsch regard l'elavuraziun da l'ova potabla dal QS da l'ova tres il büro d'indschegner L. Quadri! Tres il sforz da glivrer il proget es gnieu comunicho a la suprastanza cumünela, cha la gestiun e'l stedi dal reservuar cumünaivel Punt'Ota (vschinauncha da Zerne e S-chanf) nun es confuorm al QS. Impü es gnieu constatto l'inviern passo, cha la vschianucha da Zerne retira gratuitamaing ova da S-chanf düraunt ils mais d'inviern. Üna cunvegna correspondentia traunter las duos vschinaunchas nun'exista.

Eir per quist proget nun'exista üna glista da las lavuors chi nu sun auncha glivredas/sclarimaints/definiziuns cun üna terminaziun dal respunsabel dal proget.

Realisaziun plan da quartier Chapella

La granda part da las lavuors d'infrastructura i'l quartier Chapella sun glivredas. Püssas lavuors sun però daspö pü lönch temp aunch'adüna aviertas. Eir per quist proget mauncha a la vschinauncha ün riasunt da las lavuors na auncha glivredas ed ün bilauntsch detaglio dals cuosts e la terminaziun.

Lavuors d'infrastructura e fabrica progetadas tres il büro d'indschegner L. Quadri, S-chanf 2008 – 2018

La suprastanza cumünela ho constatto e renda attent, cha per üngün proget glivro düraunt il temp manzuno es avaunt maun ün rendaquint detaglio chi'd es gnieu suottamiss a la vschinauncha tres il büro d'indschegner L. Quadri.

Lavuors d'infrastructura Susauna – dans da fabrica baselgia Susauna

Situaziun da partenza: La vschinauncha politica da S-chanf ho l'an passo sano a Susauna las lingias da l'ova potabala e l'ova persa. Il s-chef chi'd es gnieu construieu direct avaunt la baselgia, druvaiva imsüraziuns da sgürezza per pudair stabiliser la baselgia. Id es gnieu fat üna suotmüraziun. Obain cha'l mneder da fabrica es gnieu rendieu attent diversas voutas l'inviern e la prümavaira 2018, da infurmer la plaiv sur da las lavuors necessarias, sun gnidas exeguidas las lavuors vi da la baselgia sainza involver la proprietaria da la baselgia e la chüra da monumaints. In seguit ho criticho la plaiv la suotmüraziun exeguida, cha la regulaziun da l'ümidited i'ls mürs da la baselgia nu es pü deda e chi stu gnir fat quint cun grands dans seguan scu consequenza. Dürant la tarda sted haun gieu lö visitas oculeras in quist connex. La vschinauncha da s-chanf ho incumbenzo il specialist Ivano Rampa da valüter la suotmüraziun construida e da preschanter insembel cul maina fabrica propostas da soluziun. Ils 07 meg 2019 ho gieu lö üna tschanteda sül lö insembel cun Ivano Rampa, Johannes Florin da la chüra da monumaints, rapreschantants da la plaiv "Refurmo", il maina fabrica, rapreschantants da la ditta da fabrica e rapreschantants da la vschinauncha da S-chanf. In quista tschanteda es gnieu constatto dals specialists, chi nu do üngüna proposta per üna soluziun, chi amegldress la situaziun da la suotmüraziun insufficienta. Sch'ün eventuel fabricat d'ün s-chef da Sulser riva da schoglier la problematica, vain lascho aviert dals specialists. Per pudair discuter soluziuns, aspirer e realiser soluziuns haun gieu lö duos tschanteds cun rapreschantants da la plaiv e da la vschinauncha da S-chanf ils 22.05.2019 respectivmaing ils 29.05.2019. Medemamaing haun gieu lö duos tschantedas cul maina fabrica düraunt il listess temp. Reguard la suotmüraziun, tenor ils specialists Rampa e Florin insufficienta, da la baselgia, as muossa il progeteder e maina fabrica na d'accord.

Our dal motiv cha la baselgia Susauna ho grand'importanza dal bain culturel per la fracziun da Susauna e per la vschinauncha da S-chanf, es da mantgnair la baselgia in ün stedi perfet. La duos vschinaunchas (plaiv e vschinauncha politica) considereschan d'inizier insembel üna «examiniaziun giuridica da cumprouva tar manguels da fabrica».

Imsüraziuns: La suprastanza cumünela decida d'inizier insembel culla plaiv üna «examiniaziun giuridica da cumprouva tar manguels da fabrica» cunter il maina fabrica L. Quadri. Ils cuosts pel güdisch e pels specialists surpiglia plainamaing la vschinauncha da S-chanf e d'adösser e spartir ils cuosts traunter las vschianunchas, sül maina fabrica u sül imperssari, dependent dal resultat da l'expertisa.

Ulteriuras lavuors: La suprastanza cumünela decida unanimamaing da tschanter insembel cun Liun Quadri, e da piglier ourdglioter mincha proget singul e d'analiser ils quints finels dals singuls progets. Fin chi nu sun elavuros tuot ils progets illa cuntantezza da la vschinauncha nu vegnan pü surdos üngüns progets al büro d'indschegner correspondent.

81 7.200 Alluntanamaint da las immundizchas Surpassamaint alluntanamaint d'immundizchas

L'inculpeda duonna es gnida achüsed a d'avair surpasso la ledscha davart l'economisaziun da las immundizchas e d'avair depono illegelmaing sachs nairs d'immundizchas sül territori da la vschinauncha da S-chanf. L'inculpeda duonna es gnida contactada cun charta dals 26 marz 2019 e do la pussibilitad sün udida giuridica.

Infra temp permiss nu es entreda üngüna pusiziun inscritta. Sün la charta dals 26 marz 2019 es gnieu speravi l'hom da la persuna inculpeda e ho declero, cha'l figl hegia depono ils sachs.

La suprastanza cumünela decida unanimamaing da multer la persuna culpeda cun fr. 300.00. Lotiers vegnan auncha ils cuosts administrativs.

82 2.170 Chesa e piazza da scoula
Credit supplementer renovaziuns chesa da scoula

Tenor incumbenza vessan da gnir sanedas la sfessas marcantas illa fatscheda da la chesa da scoula. Cul cumainzaint da las lavuors ho que do in ögl, cha da quel temp, chi sun gnidas fattas quellas lavuors vi da la fatscheda da la chesa da scoula sun gindas fattas lavuors insufficiantas. Diversas lavuors da quella vouta sun gnidas fattas chi nu cuntaintan. Il depüto ho piglio sü contact cun l'architect respunsabel Marco Glisenti. Quel ho aunch'üna vouta piglio aint ün'offerta per fer quellas lavuors impü. L'offerta inoltreda s'amunta sün fr. 18'000.00 inculs isp.

La suprastanza cumünela decida unanimamaing da deliberer il credit impü per fr. 18'000.00 inclus isp..

L'otezza da credit es cuvrida i'l plan d'investiziun.

83 6.200 Vias e plazzas cumünelas
Preproget access Chapella

Zieva cha'l chantun ho glivro l'access da la via a Chapella in direcziun da S-chanf po gnir sano l'access Chapella in direcziun Cinuos-chel. Las lavuors sun planisedas i'l plan d'investiziun 2019. Sclarimaints haun demusso, cha per quista sanaziun sun almain pussiblas trais variantas da realisaziun. Per chi nu vegnan elavureddas trais variantas finelas e las cicunstaunzas d'access via da la via chantunela vegnan sclaridas cul ucb, dess gnir elavuro ün preproget cun variantas da soluziuns. In seguit es da publicher la megltra varianta e da lascher realiser quella. Per l'elavuraziun dal preproget sun gnidas pigliedas aint duos offertas.

La suprastanza cumünela decida unanimamaing da surder las lavuors pel preproget da Molok giò Chapella e las trais variantas da proget per l'access gio Chapella a la firma Caprez ing. da Zernez per totel fr. 24'088.95 exclus isp. e cuosts supplementers.

84 9.999 Varia

La suprastanza cumünela piglia cugnuschentscha:

Charta da la societad alps e pasculs regard diversas lavuors pervi da l'inviern.

Charta da la Viafier retica regard Parkingpay süls areals da la Viafier retica.

Charta da l'uffizi per il svilup dal territori dal chantun Grischun regard la revisiun parziela da la planisaziun locala, zona da sport d'inviern, preexaminaziun.

Rapport annuel da l'ABVO.

Charta da l'uffizi da militar e da protecziun civila regard planisaziun da urgenza suner l'alarm i'l cumainzaint da lügl.

Charta dal departamaint d'educaziun, cultura e protecziun da l'ambiant dal Grischun regard permiss per antennas per la rait da 5G.

Charta da la regenza dal chantun Grischun regard il scumpart da credit totel per il provedimaint da sandet per l'an 2019 als ospidels.

Il park naziunel fo la dumanda per pudair metter sü l'infomobil sül parkegi da Punt da Scrigns. La suprastanza cumünela piglia cugnuschentscha in sen positiv.

A las 23.40 vain la tschanteda alveda.

In buna fè

Il president:

L'actuar:

G. Largiadèr

G.L. Vitalini